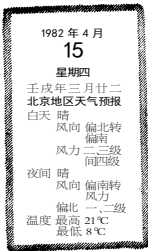


人民日报

RENMIN RIBAO



中共中央最热烈衷心祝贺 金日成同志七十寿辰

新华社北京4月14日电 中国共产党中央委员会今天打电报给金日成同志，对他的七十寿辰表示最热烈的、衷心的祝贺。电报全文如下：

平壤
朝鲜劳动党中央委员会
亲爱的金日成同志：

在您七十寿辰的时候，我们代表中国共产党和中国人民，向您致以最热烈的、衷心的祝贺。您是朝鲜劳动党和朝鲜人民久经考验的伟大领袖，是朝鲜无产阶级革命家的杰出代表。您在半个多世纪的革命生涯中，把马克思列宁主义的普遍真理同朝鲜革命的具体实践相结合，以不屈不挠的意志战胜重重困难，领导朝鲜人民抗击帝国主义侵略，争取民族独立和捍卫革命成果，开创和发展社会主义事业，取得了一个又一个的辉煌胜利。在以您为首的朝鲜劳动党的英明领导下，朝鲜从落后的殖民地迅速转变为自主、自立、自强的社会主义国家，坚定地站在世界被压迫人民一边，积极声援各国人民的革命斗争，在国际事务中发挥着日益重要的作用。您为朝鲜的无产阶级革命事业建立的宏伟业绩，为世界人民的进步

事业作出的杰出贡献将永放光芒。

您是中国人民的亲密战友。您非常珍视传统的中朝友谊，并为您们的巩固和发展作出了坚持不懈的努力。您领导朝鲜共产主义者和兄弟的朝鲜人民，发扬崇高的无产阶级国际主义精神，真诚地援助我国人民的革命斗争，积极支持我国的社会主义现代化建设事业。中朝两党、两国和两国人民用鲜血凝成的，建立在马克思列宁主义和无产阶级国际主义基础上的战斗友谊和革命团结，经受住了历史的种种考验。中国共产党和中国人民将一如既往地，积极加强和发展中朝两国人民的友好合作关系，并坚决支持朝鲜劳动党和朝鲜人民反对美国的侵略干涉、争取祖国自主和平统一的正义斗争；坚决支持朝鲜的社会主义建设事业。

衷心祝愿您健康、长寿。祝愿勤劳、智慧的朝鲜人民在贯彻执行朝鲜劳动党六大决议的斗争中取得新的成就。

中国共产党中央委员会

1982年4月14日

于北京

进一步发展中朝两党两国和两国人民的战斗友谊 齐奥塞斯库和胡耀邦同志先后讲话 沈阳万人集会欢迎齐奥塞斯库同志

新华社沈阳4月14日电 沈阳市各界人民一万多人今天下午在这里的辽宁体育馆举行隆重集会，欢迎罗马尼亚共产党总书记、罗马尼亚社会主义共和国总统尼古拉·齐奥塞斯库。

会场上悬挂着中罗两国国旗和两条巨幅欢迎标语。标语上写着：“中罗两党两国和两国人民的革命团结和战斗友谊万岁！”“全世界人民大团结万岁！”

下午4时30分，当齐奥塞斯库总统和埃列娜·齐奥塞斯库等罗马尼亚贵宾由中共中央主席胡耀邦陪同走进会场时，全场起立，掌声雷动。乐队奏罗中两国国歌。少年儿童向贵宾们献了鲜花。

中共辽宁省委常委李范首先在会上致词。他说，齐奥塞斯库同志这次访问辽宁省，给我们带来了罗马尼亚人民的深情厚谊，这将永远留在全体辽宁人民心中。辽宁省人民将把齐奥塞斯库同志这次访问作为动力，鼓舞我们为进一步巩固和发展中罗两党、两国和两国人民之间的友好合作关系做出贡献。

齐奥塞斯库同志在热烈的掌声中走上讲坛，发表了讲话。他在讲话中对有机会来到辽宁省沈阳市进行访问表示非常高兴。他说，我代表罗马尼亚共产党和人民，以代表团和我个人的名义，向你们辽宁省、沈阳市的人民致以最美好的祝贺和问候。我要向伟大的中国人民转达罗马尼亚人民的热烈问候，祝你们在社会主义建设和保卫和平事业方面取得胜利。

齐奥塞斯库说：“我曾几次访问过中国。我同中国的领导人举行了会晤，并取得协议。我曾同毛泽东主席和周恩来总理等中国的党、政领导人取得协议，这些会晤和协议为两国的友谊和合作奠定了基础，为两国的社会主义建设作出了贡献。”

他说，在这次访问中，我们愿意同胡耀邦同志和其他中国党、政领导人一起找出两国、两国进一步发展的途径。这种合作将促进两国的社会主义经济发展，并有助于提高人民的生活。这种合作也将促进世界和平事业的巩固和发展。我们对中国人民在社会主义建设方面，在发展工业、农业、科学、文化等方

面，在提高人民物质文明的水平方面所取得的成就感到高兴。

他说：“今天上午我们参观了沈阳第三机床厂。这个厂制造的产品和技术水平给我们留下了很深刻的印象。我了解到这个厂和罗马尼亚的企业有着直接合作的关系。”他说：“辽宁省和沈阳市的领导人还向我们介绍了你们在各方面所取得的成就。这些成就是很大的。辽宁省和沈阳市在中国的经济方面所占比重是很大的。考虑到这一点，我们认为同辽宁省的合作是很重要的。”

齐奥塞斯库介绍了罗马尼亚人民在罗马尼亚共产党的领导下，在建设一个发达的社会主义经济方面取得的伟大成就。他说：“同刚开始进行社会主义建设的年代相比，罗马尼亚的工业增加了51倍。农业、科学、文化、教育等方面都获得了很大的发展。在生产发展的基础上，劳动人民的生活水平不断提高。工业和农业原来都很落后的罗马尼亚已变成一个工业、农业都发达的国家。”他说：“罗马尼亚取得的成就证明摆脱了外国桎梏的人民的伟大力量，证明掌握自己命运，掌握自己未来，建立社会主义的人民的力量。”

他说：“罗马尼亚、中国和其他的社会主义国家的经验证明，只有社会主义才能保证经济的高速发展。罗马尼亚现在正在贯彻执行第七个五年计划。我们很重视发展生产力，发展农业和能源，以作为发展整个国民经济的基础。我们认为，罗马尼亚与中国更好合作有助于两国经济更快地全面发展。”

最热烈祝贺金日成诞辰七十周年 赵紫阳代表中国党、政府和人民

全明殊大使为金日成寿辰举行宴会

新华社北京4月14日电 中共中央副主席、国务院总理赵紫阳，今天晚上应邀前往朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使馆，出席全明殊大使和夫人、为庆祝朝鲜劳动党中央委员会总书记、朝鲜民主主义人民共和国主席金日成同志诞辰七十周年举行的宴会。

赵紫阳同志以中国共产党、中国政府和中国人民的名义，向金日成同志、朝鲜劳动党、朝鲜政府和朝鲜人民致以最热烈的、兄弟般的祝贺。他在宴会上讲话时热情赞扬金日成同志半个多世纪以来为朝鲜的独立、统一和社会主义事业建立的光辉业绩，为维护世界和平和争取人类进步事业作出的宝贵贡献。

赵紫阳指出：“朝鲜的统一问题，应当按照金日成同志提出的高丽民主联邦共和国方案，由朝鲜人民自己解决。美国政府必须停止干涉朝鲜的内部事务，必须从南朝鲜撤走其全部军队和军事装备。中国共产党、中国政府和中国人民将一如既往地，坚决支持朝鲜人民反对‘两个朝鲜’的阴谋，和争取祖国自主和平统一的正义斗争，直到取得最后的胜利！”

他指出，几十年来，中朝两党、两国和两国人民用鲜血凝成了伟大友谊和战斗团结。中朝友好关系不断巩固和发展，是与金日成同志的关怀和努力分不开的。中国共产党、中国政府和中国人民非常珍视中朝友谊，并将在今后的岁月里，继续同朝鲜劳动党、朝鲜政府和朝鲜人民加强团结，互相支持，携手前进。

全明殊大使首先在宴会上讲话。他回顾了金日成同志一生所走过的光荣的革命历程及所建树的不朽革命业绩，高度评价了长期革命岁月中所结成的中朝友谊。他举杯祝愿中朝友谊不断向前发展。

应邀出席宴会的还有：国务院副总理姬鹏飞、国务院副总理、外交部部长黄华，中联部部长乔石，中国人民解放军副总参谋长伍修权、政治部副主任梁必业，以及中共中央、国务院其他有关部门和北京市人民政府的负责同志。许多国家驻中国的外交使节也应邀出席了宴会。

索马里第二副总统侯赛因·库勒米·阿弗拉最近将来我国正式访问

新华社北京4月14日电 应中国政府邀请，索马里民主共和国第二副总统侯赛因·库勒米·阿弗拉少将最近将对我国进行正式友好访问。

国家民委举行第二次委员（扩大）会议 发展少数民族地区经济巩固民族团结

杨静仁强调今年力求使民族关系有一个显著的改善，民族经济有所进步

本报讯 国家民委第二次委员（扩大）会议十四日在北京举行。会议总结了一九七九年上半年以来的工作，确定了今后的工作任务。国务院副总理、国家民委主任杨静仁到会讲了话。他强调，在今年的工作中，要力求使民族关系有一个显著的改善，民族经济有所进步，民族地区的发展、民族经济有所进步。在谈到经济建设和全国各民族大团结的工作时，他说，经济建设和民族经济是互相促进的，没有坚强的民族经济，要搞好经济建设和民族团结是不可能的。同样，不促进民族地区的经济发展，民族团结就没有坚实的基础。国家民委副主任江平作了工作报告。出席会议的委员和民族事务部门的负责同志以及中央有关单

中共中央副主席、国务院总理赵紫阳，4月14日晚，应邀出席朝鲜驻中国大使全明殊和夫人、为庆祝金日成主席诞辰七十周年举行的宴会。

新华社记者摄
会议一致认为，做好民族工作，巩固各民族的团结，关键是发展少数民族地区的经济。去年，国家民委派出调查组，对内蒙古、云南、广东、湖南等少数民族地区的经济情况进行调查研究，并在有对口支援，促进了民族地区工、农、牧业的发展。

会议强调，正确处理经济方面的民族问题，抓好经济工作，仍然是民族工作的一项迫切任务。各级三年内或五年内，基本上改变少数民族地区的面貌。

沈纯 张燕

我国外交部发言人发表声明

强烈抗议美向台出售与军事有关零配件

如果美国政府继续无视中国主权，背弃曾对中方的保证，它必须承担由此引起的一切后果

新华社北京4月14日电 中华人民共和国外交部发言人今天发表声明，就美国向台湾出售与军事有关的零配件，向美国政府提出强烈抗议。声明全文如下：

“1982年4月13日，美国政府正式通知美国国会，将向台湾出售与军事有关的零配件。中国政府对这一侵犯中国主权的行动向美国政府提出强烈抗议。

“美国政府向台湾出售与军事有关的零配件一事，早在1981年12月美国政府非正式通知美国国会的时候，中国政府就表示了强烈的反对。在交涉过程中，

美方向中方一再解释：这批零配件是在坎昆和华盛顿中美高级会晤前向台湾承诺的，不是新的武器出售；这次只是涉及零配件，没有武器供应；在中美双方继续就解决美国售台武器问题的商谈过程中，美国不考虑对台湾的军事转让问题。中国政府曾表示注意到美方的上述三点解释和保证。目前中美双方关于美国售台武器问题的商谈尚在进行。如果美国政府继续无视中国的主权，背弃上述对中方的保证，它必须承担由此而引起的一切后果。”

在声明发布前，中国政府已把这项声明的副本交给了美国驻华大使馆。

他们这种“余热发电”的精神，激励着中青年干部更多地发光发热，争当大有作为的四化建设者。

愿此不再是“新闻”

3月30日《新民晚报》刊载一条消息：不久前，上运806车队一辆货车满载苹果去温州，途中，司机练德连等三同志宁肯向路边的老乡讨水喝，谁也不吃一只苹果。到温州后，他们把苹果一只只少地交给了客户。

读罢新闻，我深为几位同志克己奉公的高贵品质所感动，然而心中也有一种莫名的感慨。照理说，把货物“一只不少”地交给客户，本是情理之中的事，在我们社会主义国家是不该成为

“新闻”的。正如练德连等同志说的：“车上的苹果再多，也是公家的东西，一只也不能吃。”可惜，经过十年内乱，生活中常常见到的却是另一种情景。一些人任意侵占公家的财物，诸如“雁过拔毛”、“有啥吃啥”之类并非个别；至于运输途中的各种“损耗”，更是令人吃惊。相比之下，能够把苹果“一只不少”地交给客户竟显得难能可贵了。

党中央提出要争取今年的党风和社会风气有较大的转变。随着社会社会主义精神文明春风的吹拂，新人新事定会越来越多。我想，到那时，诸如“不吃一只苹果”的事就不会再是“新闻”了。

杨振武

(今回谈)

赞“余热发电”

水利、电力两部的合并和精简工作进展顺利。一批老干部愉快地退出第一线。他们表示，虽然不再担任行政领导职务了，但是一定要搞好“余热发电”，在力所能及的范围内，继续为党和人民作出新贡献。

好一个“余热发电”！寥寥数字，展示了老干部们为革命鞠躬尽瘁、奋斗终身的精神风貌，令人激动不已。

工业上利用余热发电，收益很大。老同志的“余热发电”，产生的效益更是不可估量。他们著书立说，咨询谋划，这些事情的并不比处理日常工作时小，有些还是别的人所不能代劳的。我衷心祝愿老同志健康长寿。

恢复和发扬供销社的优良传统

江口供销社扶助农民发展多种经营

群众称赞他们是“社员的贴心人” 他们本身的业务也得到了扩展

本报讯 通讯员严士球、记者肖美俊报道：广西桂平县江口供销社恢复和发扬供销社的优良传统，积极扶助有困难的生队和生产队发展多种经营，效果显著。去年，他们重点扶助的26个生队中，有20个队人均分配由上年的100元增加到200多元。重点扶助的50户社员家庭，每户农副业生产总收入一般都增加50%以上，最多的翻了一番多。群众称赞这个供销社是“社员的贴心人”。

近年来，江口供销社把扶助有困难的生队和生产队，因地制宜发展多种经营，作为支农的一项具体任务。扶助的办法是：由生队和生产队自愿报名，供销社与公社党委研究批准，然后召开重点扶助对象会议，具体研究和落实致富计划和措施，并签订产销合同。接受扶助的生队和生产队，要按照合理安排生产和交售产品，供销社对他们实行“五个优先”，即优先安排多种经营生产；优先供应种子、种苗、肥料和农具；优先进行技术指导；优先收购他们的产品；优先供应工业品。

为了保证重点扶助对象增产增收，供销社及时派人到外地采购各种果苗、种子和肥料。从外地聘请5名师傅指导社员编织、烤烟、种药材和培育蘑菇，还抽出懂技术的职工31名下乡蹲点，具体帮助。上队大队第八生产队，历来有烧红砖和石灰的习惯，供销社的同志与队干部商量，安排20—30%的劳动力去烧石灰，又到外地组织计划外煤炭供应烧窑，还积极帮助推销石灰。这个队两年就富起来了，1980年人均分配达到230元，比1979年增加100元，去年又上升到263元。银竹大队第22生队社员陈瑞仁，家有13口人、8个劳动力，房前屋后有很多竹子，又懂得一点编织手艺。供销社拿最新的样品，并派技术员指导他学编织，同时让他到外地参观学习，使他全家逐步掌握了编织技术。1980年，陈瑞仁全家编织收入就达6,000元。去年，他家农副业总收入达到1.5万多元。这个生队也在供销社扶助下，靠编织翻了身，去年人均分配达到400多元。

生产的发展，促进了购销两旺。去年，江口供销社农副产品的收购额达到410万元，超额24%完成任务；商品零售额达667.7万元，也超额了5%。今年，江口供销社又同50户社员签订了产销合同。

农村供销社工作的努力方向



江口供销社改变过去只守在家庭搞供应和收购工作的经营作风，走出门去，直接扶助生队和生产队发展农副业生产。这样做，既有助于农民致富，又有利于本身业务的扩展。树立和坚持这样的生产观点和群众观点，是改进农村供销社工作的努力方向。

密切与农民群众相结合，从物资、资金、技术等方面支持生队和生产队发展生产，是农村供销社的工作传统，一直受到农民的欢迎。多年来“左”的错误指导思想，削弱和破坏了个传统，使得供销社工作的开展与生产者的增进，逐渐脱离了。有些地方收购农副产品，

“多了一刀砍，少了一鞭赶”，这种违背群众利益的作法，使供销社与农民的关系日益疏远，逐渐失去了农民的信赖和支持。现在，不少供销社适应生产责任制普遍建立后的新形势，恢复优良传统，改进支农方法，是非常必要的。

随着生产责任制的建立，多种经营的发展，农村经济逐渐变活了，社员收入有了增加。但总的说，还只是一个可喜的起步。现在不仅还有众多的困难户和贫困户需要扶助，就是富裕队和富裕户，也存在着这样那样的问题，要求得到供销社的支持和指导。希望各地供销社、信用社和其它支农部门，都来积极扶帮富，促进农村经济进一步繁荣起来。

抚州地区采取切实措施

帮助“三缺”困难户搞好春耕

本报讯 记者高新庆报道：江西抚州地区今年春耕播种形势比往年好，主要原因之一是各级党组织从调查入手，采取切实措施，帮助缺资金、缺技术、缺劳力的“三缺”户克服生产上的困难。

抚州地区95%的生产队实行“双包”责任制，大约有5%至10%的农户，程度不同地缺资金、缺技术、缺劳力。如何帮助“三缺”户

目前城乡之间的商品流通不够通畅，影响工农业产品的交换。这个问题主要表现在两个方面：一是国家应当收购的农副产品不能及时收购上来；二是农村市场的物资供应，主要是工业品供应状况不能满足农民需要。

比如生猪，吉林省近二年分别以7.8%和12.2%的速度增长。每年六、七、八月收购旺季，许多地方农民急需出售的肥猪卖不出去，影响了养猪积极性。秋末冬初，正是家禽上市的旺季，很多地方不收购，农民扁挑、手提着家禽到处跑，卖不掉。工业品下乡也存在许多问题，有些商品供应十分紧张。以自行车和缝纫机为例，名牌产品农民很难买到。农村建房用的木材、水泥、平板玻璃等，长期脱销。吉林省现在的农村人口占总人口的67.3%，在1981年全省拨给农村的19种主要日用品，除火柴和卫生衫裤外，都不到总货源的一半，最少的化纤布只占12.2%；有12种比1980年有所下降。至于商品的花色、规格、牌号，城乡更为悬殊，难以满足需要。

产生上述问题的原因是多方面的，其中主要一条，是现行的商品经营体制不适应。部门垄断，分工过细，互不协作；有的统得过多，管得过死；有的经营环节多，服务项目少，经济效益差。日用工业品批发机构还是五十年代形成的，由商业系统独家经营。由于它们既搞批发，又搞零售业务，好货好货必然要照照本部门所属的零售商店，挤农村的指标。特别是近二年各级商业批发部门，为了安排子女就业成立了一批知青综合商店，更加剧了这一矛盾。

为了适应农村经济发展的新形势，应当改革现有商品经营体制。提出下列几点意见：

一、调整农副产品的经营分工，充分发挥作为农

我们的社会主义经济

我们的社会主义经济，主要是计划经济，有些产品如果不按计划进行生产，就很难出现销不出去的情况。近二年来，为使农村商品生产纳入国家产、购、销的计划轨道，对某些农副产品，如水

几个养蜂农民的呼吁

编者按：13个从事养蜂生产的社员给本报来信，反映他们在江西等地养蜂时受到种种刁难的情况。看了信上列举的一些事实，确实令人气愤。

最近公布的中共中央转发的《全国农村工作会议纪要》中，重申了“发展多种经营，要集体与个人一齐上”的政策。这几年，在党的正确政策的鼓励下，农民发展多种经营的积极性调动起来了，给社会提供了日益增多的农副产品。现在市场上蜂蜜供应充裕，就是一例。对于农民这种发展多种经营的积极性，必须给予坚决的支持和保护，那种对农民的正当经营随意加以非难，甚至进行敲诈勒索的行为，是不能允许的，情节严重者，应当受到法律的制裁。各地有关商业收购部门、交通运输部门、工商行政管理部门等等，不妨在本单位查一查，问一问，有没有无理刁难甚至敲诈农民的情形。如果有，就应当毫不迟疑地改正过来。

我们是浙江慈溪县坎东公社社员。因生产队劳力多土地少，我们几个人征得当地政府同意，自筹资金，搞个体养蜂。

1981年元月初，我们的蜜蜂在江西新县象形公社地域繁殖。1月15日，放在公社农机厂的8群蜂、14只蜂王全部被盗，损失2,500元。案件发生后，我们一面向所在大队治保主任、公社公安特派员汇报；一面四出寻找，仅烟酒就开支200多元。最后摸清，这是一个5人盗蜂集团的案，有名有姓，蜂的下落也知道。我们便请求公社公安特派员处理，又向新县县公安局报案。等了3天，终于盼来了一位公安人员。他不等我们介绍完情况，板着脸面吼说：“我们不管，为什么不向公安局报损失口户？”出了门倒倒就公安局去了！”我们说：“我们已向公社办了手

续。你们公安局不管谁管呢？”他说：“不管就是不管。”说罢扬长而去。就这样，我们白白遭受了一次大损失。

到了2月，我们离开象形公社之前，在农贸市场上买了些木料，就地加工了70套蜂箱，预备当年发展时使用。有关单位的工作人员打着督办“乱砍滥伐”的旗号，明目张胆地向我们敲诈勒索。先是每套蜂箱交4.5元的“护林费”；后来每套蜂箱又交了5.4元的“育林费”；第三次又来一个“乱砍滥伐”费；通过竹木检查站时，每套蜂箱又交了4.5元；蜂车到了新县火车站，每辆汽车还交了60元“检查费”才算了事。

今年6月中旬，我们的蜂群一分为二，一组去青海贵南马场采油菜花；另一组去黑龙江富裕县采葵花。我们于6月下旬到达



云南省绿春县大兴公社牛洪大队的哈尼族社员在采茶。

武景之摄

东沟公社扶贫效果好

江苏省阜宁县东沟公社，改变过去单纯给贫困户发救济款的作法，用救济款扶持贫困户发展农副业生产，取得了明显效果。东沟公社过去把救济款直接发给贫困户，这对解决他们的困难虽然起了作用，但不能使他们从根本上摆脱贫困状况。去年年初，公社决定从社会救济款中拿出7,050元，为147户贫困户买来猪、羊、鸡、鸭、鹅、兔等，让他们发展家庭副业。同时，组织他们从事力所能及的编织

业、种植业和服务加工业。一年以后，这些户的纯收入达23,177元，每户平均收入157元。全年纯收入为救济款的3.28倍。加上集体妥善安排贫困户的农业生产，全公社贫困户去年每人平均收入达128元，绝大多数贫困户粮食自给有余，有67户还清或部份偿还了过去的欠款，有34户盖了新房或修整了旧房，还有7户购置了砖瓦准备建房。有的户还在银行存了款。

(据新华社)

贵对农村批发。货源中的一、二类商品和三类中的重点商品，要根据城乡人口、购买力水平和城乡消费习惯，确定城乡分配比例，纳入国民经济计划。商业和供销社的批发企业可根据计划分别从工业部门直接进货。同时，要堵塞渠道漏洞，严格制止层层截留。对于零星分散的三类小商品，实行自由选购，以便把更多更好的工业品真正下拨到农村。成立两套工业品批发机构，一方面可以从根本上消除工业品下乡的阻力，另一方面也可以开展竞争，互相促进，对于支援生产和满足群众需要都是有好处的。

三、农村供销社要经营民用建筑材料，更好地支持农民建房。对于水泥、平板玻璃等，由有关部门共同研究分配指标，专项下达，由供销社直接出售。四、农村供销社要扩大经营范围，增加服务项目，从多方面满足农业生产和农民生活需要。如根据当地资源条件，积极兴办小型加工作坊，开展农副产品加工。特别要搞好糕点、酱菜、冷饮、服装加工等。办好理发、照相、饮食、服务及农具、自行车、钟表、收音机、电视机等修理业。同时还要有计划地在农村组织一些小型的集体和个体商业、服务修理等行业。

重要的问题在于信守合同

黔东南龙虎岭供销社副主任 周义和

果、蔬菜、药材等实行预购预销的合同制，以保证农村商品流通渠道畅通。这是用经济手段对生产进行有计划指导的好办法。本来，合同既然订了，双方应该守信，不能毁约更变。但是，从我们这里来看，事实并不是这样。虽然商业部门采取了投资扶植生产，签订合同收购

产品的办法，某些大队还是根据自己的利益大小来决定销售去向。市场价格低，收购价格高，就坚持合同大量交售；市场价格高，收购价格低，就撕毁合同自行销售。或者，如果自己卖，果交国家。1980年，我们供销社同一个大队签订了5万斤柿子的合同，每斤定价9分5厘，比上一年平均价高1分钱。柿子下树时，许多外地商业部门开着汽车来，以每斤1角2分的高价采购，生产队得钱多又不违约，结果农民把大部分柿子在树下就销售了，只交给我们的5,000斤。由于不守合同，原来打通的销路不能按计划交货，引起连锁反应。可见，实行产销合同制，做到各方都信守合同，这是使农村商品流通渠道畅通的一个重要问题。

西宁，雇了青海省汽车×场（记不清了）的车子，送给司机两包上海牌香烟、一水壶蜂蜜。行至贵德县，司机说肚子饿了。我们把他领进一家饭馆。原本应该请饭招待，但正是中午时分，高原骄阳似火，多停留一分钟，坐在车上的蜂群就多一分危险。我们便要了两盘便餐，希望在半小时内用完饭赶路，到了目的地再好招待。谁知那位司机等到吃饭的时候突然不见了，我们急得像热锅上的蚂蚁。两小时过去了，他才蹒跚而来。到了贵南军马场，打开蜂箱一看，50多群蜂，闷死了14群。看着高压压一片死去的蜜蜂，我们这些汉子，一个个嚎啕大哭起来……就因为一顿饭没招待好，损失了3,000多元。

在贵南军马场，买蜂蜜必须雇马车向30里以外的过马营供销社送。我们一连去过三次，都退了回来，说是“度数不够”。我们的蜜结晶很好，怎么会“度数不够”？后来才知道必须“烧香敬神”。于是我们将蜂蜜一盆盆地送到供销社工作人员的家中，局面才打开了，此后再没有出现过“度数不够”退回来的情形。但任意压价的事时有发生。

上述情况在我们的遭遇中只是一鳞半爪。至于铁路运输调度不及时，耽误了花期；途中停车时间过长，闷死蜂群；有些铁路货站工人的不正之风，等等，这里就不一一赘述了。

为什么我们这些个体养蜂户的合法经营，得不到应有的保护呢？

浙江慈溪县坎东公社

十三名养蜂员



社队要扶持社员养猪

我们调查了颜单公社梅塘大队生猪发展状况。这个大队有8个生产队，过去队队有猪场，集体养猪多。近两年社员养猪业发展较快，集体养猪下降。

在调查中看到，集体养猪不如户养猪经济效益高：大队集体养的母猪每头年产仔平均成活苗达12头，而户养的为24头。集体的苗猪60日龄重14.9斤，户养的为26.8斤。户养一头180斤重的肉猪，一般可盈余55元左右；而全大队8个猪场去年养猪38头，肉猪66头，总共只盈余875元，有5个猪场亏本。但是，目前群众对发展养猪还有顾虑，不愿多养。究其原因有多方面的：如有的队把社员养猪肥料价格调低，有些队队的集体奖励减少了，有的饲料款也不给了，等等。这个大队饲料充裕，发展养猪的潜力很大。但要帮助群众解决一些实际问题。

1、要因队制宜，继续发展集体养猪。能够办好的猪场要坚持办下去；对那些长期亏损，群众意见大的猪场，不一定办下去。如大队猪舍墙歪壁倒，饲养员缺乏经验，积极性不高，猪场亏本较多，就不如交给社员去办。

2、在养猪问题上必须坚持“六不变”，即：国家收购、收购价格、奖励政策不变；集体奖励粮、饲料粮、肥料价格不变。商业食品部门要适应生猪发展的需要，解决旺季宰猪难问题。

3、利用这个队粮食较多的优势扶持社员养猪。七队近几年采取集体扶持、公私联合养猪的办法，即：养猪户除自养猪一头外，生产队出饲料粮草再与社员养一头，出售后，只交队65元作积累，其余归社员所得。并由生产队安排专人帮社员垫圈积肥，促进了社员养猪，1978年人均每户出栏肥猪0.93头，1981年上升到2.1头，猪多肥多粮多，很受群众欢迎。现在，各队决定进一步完善并推广七队的做法。

4、实事求是落实户养任务。过去这个大队养猪靠行政命令，给社员压派养任务，结果生猪发展缓慢。现在按各户劳力多少、养猪的习惯和经验、储粮情况、资金周转能力，自报互议，根据群众意愿，落实了1982年的养猪任务，预计可比去年多养270头猪。



山西沁县侍贤公社许家岭大队养殖专业户杨芳金，1981年交给国家鲜蛋810斤，商品蛋257斤。这是她在精心喂兔。

韩增录摄

流通领域怎样适应农村经济发展？

中宣部在四川湖北召开经验交流会

加强工业经济领域党的宣传工作

会议总结一条基本经验：在经济领域，思想政治工作和经济工作，要统一抓，不可偏废。企业宣传工作的根本任务是向职工进行马列主义、毛泽东思想的教育

新华社武汉4月14日电 中共中央宣传部在四川、湖北召开的工业经济宣传工作经验交流会，对如何加强企业党的宣传工作和在城镇进行经济形势宣传问题进行了研究。

这次会议是在我国实行对外开放和对内搞活经济出现新气象，同时也出现了些新问题的情况下召开的。中宣部副部长廖井丹同志在会上作了讲话。会议总结出了一条基本经验：在经济领域，思想政治工作与经济工作，要统一抓，不可偏废。会议指出，当前摆在党和全国人民面前的两大奋斗目标，是要抓好物质文明和精神文明的建设。企业经济工作要讲经济规律，要讲经济责任和经济效益。

要发挥企业职工代表大会的作用，要实行按劳分配和奖惩制度，要严格劳动纪律等等，这些都是搞好社会主义企业管理的基本方针、政策。但是，同时必须加强党的思想工作、宣传工作，要讲思想领先，要提高人的思想觉悟，要讲思想政治工作的保证经济工作的社会主义方向。这两个都要讲，不能只讲一个，丢掉另一个。首钢、大庆、天津碱厂、葛洲坝工程局、武汉手表厂、重庆塑料五厂等企业在会上介绍的经验说明，在新形势下，党的宣传工作不是可以放松，而是要求更高了，任务更重了。会议指出，新形势下企业宣传工作的根本任务和目的，是要向职工进行

马列主义、毛泽东思想的宣传教育，增强人们对社会主义优越性的信念，解决好坚持社会主义道路和树立共产主义理想的问题。在会议交流经验中，各地各单位谈到了如何根据各自的特点，进行工业经济责任制的目的和意义的宣传教育，三兼顾教育，主人翁教育，近代史教育，经济形势的宣传教育，爱国主义教育等等。会议指出，所有这些教育，都是为了提高人们的社会主义觉悟，教育人们自觉坚持社会主义道路，教育职工热爱社会主义祖国。

会议还就对企业干部、党团员、职工群众的宣传教育工作，分别提出了不同的具体要求。对企业干部，特别是领导干部，

要加强经济理论、哲学思想、方针政策、防止资本主义思想腐蚀的肌体等教育，提高经济理论和政策思想水平，增强全局观念。对党团员要进行党风、党性、党纪的教育，对新干部、工人、生活结合起来，把它纳入规章制度；订立文明公约，做到经常化、制度化，建立文明工厂、文明车间、文明班组。会议还讨论了如何搞好经济形势的宣传教育工作。

中宣部召开的这次会议从3月29日开始到4月11日结束。出席会议的有14个省、市委和重庆、宜昌、沙市的宣传部等有关部门、铁道部、交通部、全国总工会等部门，和首都、大庆等企业的工作人员。大会还听取了四川、湖北两省的负责同志作出的报告。

会议强调指出，当前对广大职工，特别是青年

职工要加强社会发展史、近代史等历史知识的教育，加强马列主义、毛泽东思想基本知识的普及教育，加强关于工人阶级基本知识和无产阶级世界观等的教育，使他们懂得新中国是从哪里来的，懂得没有共产党就没有新中国，只有社会主义能够救中国，努力从振奋精神、奋发图强中作出贡献。

“五讲四美”是精神文明建设的重要组成部分，是移风易俗、建立社会主义人与人之间良好关系的大事。会议要求工业企业把“五讲四美”活动同生产、工作、生活结合起来，把它纳入规章制度；订立文明公约，做到经常化、制度化，建立文明工厂、文明车间、文明班组。会议还讨论了如何搞好经济形势的宣传教育工作。

中宣部召开的这次会议从3月29日开始到4月11日结束。出席会议的有14个省、市委和重庆、宜昌、沙市的宣传部等有关部门、铁道部、交通部、全国总工会等部门，和首都、大庆等企业的工作人员。大会还听取了四川、湖北两省的负责同志作出的报告。

会议强调指出，当前对广大职工，特别是青年

按照国家规定，深圳经济特区既要建成经济繁荣的工商业城市，又要建成现代化的旅游城市。经过三年努力，深圳特区的旅游城市已经初步形成。计划中的八大旅游中心，三个已投入使用，三个动工兴建，两个完成了勘察设计和资金筹集。1981年，深圳旅游公司接待的游客，多达15万人次。加上总工会、共青团、园林处，以及各个企事业单位接待的游客，总数至少有20万人次。

在开张营业的三大旅游中心，记者首先访问了位于深圳特区西部的西丽度假村。这里原是农用水库，群山环绕，风景优美。建设特区的人们，在山脚湖畔建筑了幢幢别墅，这些别墅，是用大块方正的花岗石建成的，有浓厚乡土气息，冬暖夏凉。现有480个床位，650个露营帐篷，每天接待上千游人。节假日，更是热闹。特别是春节和圣诞节，来自香港九龙的游客成千上万，应接不暇。为了进一步满足游客需要，度假村在继续扩建住宅别墅的同时，还兴建了水上餐厅以及骑马射击和电子游戏等娱乐场所，正在向综合性旅游中心发展。

梅沙，在深圳特区的东部，大鹏湾海边。这里是建设海滨浴场的好地方。专家们称赞梅沙的沙细、洁净、日光浴的人，更是赞不绝口。艺术家们欣赏大鹏湾的浪花，把海浪冲击而腾空飞溅的水花，比喻为北国的飞雪，并取名为“雪花花”。这里现在已经有了一些简易建筑。房屋建筑是用摹拟集装箱式的金属结构组成。在湛蓝色的海滨，出现了一座座桔黄色的浴场建筑，确是别出心裁。现有30个房间，96个床位。每套住房，都有卫生间、冷热水以及空调设备。此外，还有48个野营帐篷。游客在享受海水浴、日光浴之余，还可以跃马扬鞭驰骋海湾或者弯弓射箭，对打的打靶。这里，还备有高尔夫球、电子游戏场以及骑马、蹬单车、乘游艇等等游戏。按照总体规划，梅沙将建成现代化的海滨度假区，跟大鹏湾东端的西冲，同时建成旅游口岸，每天接待数以万计的游客度假。

在深圳特区中部，建设者们利用深圳水库的天然风景，建成了靠近市中心的旅游区，还办起了风味酒家、假日酒家和北国风味水楼等。在大量民族形式的旅游建筑群中，也有少数异国情趣的新型建筑。假日酒家的旅客住房，采用了非律宾式。还计划建设地中海式和西班牙式。目的是避免单调，给不同爱好者以充分选择的自由。

随着旅游事业的蓬勃兴起，一大批茶楼、酒家和饭店，也应运而生。深圳向全国各地的著名饭店发出邀请，欢迎他们到深圳开设分店。吉林闻风而动，捷足先登。深圳深圳风味大酒楼，就是吉林省粮油进出口公司拿原料，出技术、请厨师，深圳旅游公司拿地皮，香港泰东商行出资金，联合兴办的。这家酒楼，主要经营吉林地方的山珍野味。他们运来的熊掌、野兔、鹿肉、山鸡……一出现深圳，立刻引起香港九人士极大兴趣。有的港九旅客，在酒店内饱以后，还把用吉林特产做好的饭菜，带回港九，供家人分享。其他各地的著名饭店，正在陆续筹备。到深圳的游客，品尝全国名菜的日子越来越近了。

蓬勃兴起的旅游城市

来自深圳经济特区的报道

本报记者 林里

随着旅游事业的蓬勃兴起，一大批茶楼、酒家和饭店，也应运而生。深圳向全国各地的著名饭店发出邀请，欢迎他们到深圳开设分店。吉林闻风而动，捷足先登。深圳深圳风味大酒楼，就是吉林省粮油进出口公司拿原料，出技术、请厨师，深圳旅游公司拿地皮，香港泰东商行出资金，联合兴办的。这家酒楼，主要经营吉林地方的山珍野味。他们运来的熊掌、野兔、鹿肉、山鸡……一出现深圳，立刻引起香港九人士极大兴趣。有的港九旅客，在酒店内饱以后，还把用吉林特产做好的饭菜，带回港九，供家人分享。其他各地的著名饭店，正在陆续筹备。到深圳的游客，品尝全国名菜的日子越来越近了。



和中国工人在一起

——记齐奥塞斯库总统参观沈阳第三机床厂

新华社记者 叶周 袁俊国 虞家复

沈阳第三机床厂今天喜气盈门。工厂的大门挂起了两盏大红灯笼。大门两侧各放着一个一米多高的大花篮。厂区内彩旗迎风飘扬。工人们高兴地期待着齐奥塞斯库总统等罗马尼亚贵宾到厂参观。

齐奥塞斯库总统和埃列娜·齐奥塞斯库今天上午由胡耀邦主席陪同乘专机从北京来到东北重工业城市沈阳。飞机降落，罗马尼亚贵宾由辽宁省和沈阳市负责同志李尧、李海、外交部副部长张灿明陪同到第三机床厂参观。

当贵宾们来到工厂门口时，工人们敲起锣鼓，吹起喇叭，挥动花束，女工穿着鲜艳的服装，扭起东北大秧歌，热烈欢迎贵宾们的到来。500多名职工列队向齐奥塞斯库等贵宾致敬。

在工厂的接待室里，厂长刘鸿威向贵宾们介绍了工厂的情况。他说，第三机床厂是一个有几十年历史的老厂，现有职工4,000多名。年产多轴自动车床、六角车床和各种类型的车床2,000多台。产品出口到50多个国家。最近几年，工厂还为罗马尼亚生产了150多台机床。

接着，贵宾们到齿轮车间参观。车间里悬挂的大红横幅十分醒目。上面写着“中罗两党、两国和两国人民的革命团结和战斗友谊万岁”。齐奥塞斯库在车间里询问了生产情况，观看了工人们操作过程。他随手拿起一个刚加工好的零件，仔细地看了一下，点头微笑。

在为罗马尼亚生产卧式多轴自动车床的车间里，齐奥塞斯库看着青年工人宋军、梁启璞正在安装车床的主轴，就陪同参观的厂党委书记张秉恕：“他们工作得很好。”张秉恕说：“他们干得很好。”总统听了以后很高兴，拍了拍宋军的肩膀鼓励他再接再厉。齐奥塞斯库还走到梁启璞跟前同他握手。梁启璞想用棉丝擦掉手上的油污，但总统已经紧紧地握着他的手说：“没关系。”

在贵宾们去六角机床车间参观的路上，齐奥塞斯库向张秉恕问：“工厂有多少党员。这些党员在生产 and 各项工作中起了很好的作用。”齐奥塞斯库在参观过程中不断向工人们招手。工人们见到了齐奥塞斯库总统，也非常高兴。曾经过罗马尼亚工作过的张代侠同志对记者说：“我们在罗马尼亚受到过罗马尼亚人民的热情接待。今天在自己的工厂里欢迎齐奥塞斯库总统，我们很受鼓舞。今后，我们将更加努力工作，和罗马尼亚劳动人民一起来促进中罗友谊的发展。”

贵宾们从车间里出来，走在两旁桃花盛开的道路上，和中国同志愉快地交谈，一路欢声笑语。齐奥塞斯库总统在结束参观前对厂领导同志说：“我对你们在生产中取得的成就表示最热烈的祝贺。祝罗两国机器制造业工人很好地合作，生产更多更好的车床，加速社会主义建设。”（新华社沈阳14日电）

在贵宾们去六角机床车间参观的路上，齐奥塞斯库向张秉恕问：“工厂有多少党员。这些党员在生产 and 各项工作中起了很好的作用。”齐奥塞斯库在参观过程中不断向工人们招手。工人们见到了齐奥塞斯库总统，也非常高兴。曾经过罗马尼亚工作过的张代侠同志对记者说：“我们在罗马尼亚受到过罗马尼亚人民的热情接待。今天在自己的工厂里欢迎齐奥塞斯库总统，我们很受鼓舞。今后，我们将更加努力工作，和罗马尼亚劳动人民一起来促进中罗友谊的发展。”

薄一波从日本回到北京

新华社北京4月14日电 国务院副总理薄一波一行结束了对日本的访问后，今天晚上乘飞机回到北京。

国务院副总理陈慕华，日本驻中国大使鹿取泰卫等，前往机场迎接。

朱学范会见埃及工联代表团

据新华社北京4月14日电 人大常委会副委员长朱学范今天下午在人民大会堂会见了由埃及工人工会联合会副主席穆罕默德·艾哈迈德、阿凯利率领的埃及工联代表团，同他们进行了亲切友好的交谈。



4月14日，尼古拉·齐奥塞斯库及埃列娜·齐奥塞斯库同志在中共辽宁省委常务书记李尧同志（左）陪同下参观沈阳第三机床厂。

新华社记者 苗明振（传真照片）

从范熊熊到庄惜英

满雨

1979年10月，茫茫东海，万顷波涛，为范熊熊举行了悲壮的葬礼。

1982年3月，南海之滨，浩荡春风，传来了庄惜英英勇斗争的胜利喜讯。

地距数千里，事隔两年多，两位普通的女共产党员的事迹是这样相似：赤胆忠心，嫉恶如仇，勇于同不正之风、违法乱纪进行不屈不挠的斗争。然而，她们的命运却很不同：一个以生命的“最后冲刺”发出了警世的呼唤，另一个以大无畏的牺牲精神迎来了斗争的胜利。

从范熊熊到庄惜英，我们看到，端正党风的任务仍然十分艰巨。为了同不正之风作斗争，范熊熊在两个半月里写了四封揭发信、一封催办信，找了地委纪委十次以上，可是不但问题没有得到解决，反而受到辱骂、追查和报复的威胁。为了同歪风邪气作斗争，庄惜英在一年多时间里，向上级写揭发信的底稿就有三十多份，长达七万多字，共发出揭

发信一百多封，问题不但没有解决，反而受到上级调查组的威胁恐吓，被强令作“检查”。孰是孰非，本来泾渭分明，有关的个别领导竟颠倒黑白，把扶正压正，这种现象一而再，再而三地发生，难道不令人警醒吗？

今日英豪何止范熊熊、庄惜英，在她的引导下，敢于同不正之风、违法乱纪作为作斗争的人越来越多，他们的斗争艺术也大大提高了。当年范熊熊基本上是“孤军奋战”，尽管她的老师、亲友很同情她，但是不敢公开站出来支持她进行斗争。庄惜英，她不但得到弟弟、丈夫的坚决支持，还得到本厂干部、工人的有力配合。庄惜英敢于斗争，又善于斗争，她注意掌握对方非法活动的证据，向上级一告再告。这一条渠道不通，就找别的渠道。自己忙不过来，就发动亲友一齐上阵。如果要说，范熊熊是一杆宁折不弯的翠竹，庄惜英则是防风林带中一株挺拔的大树了。

从范熊熊到庄惜英，我们增

加了无限信心。我们的党是大有希望的。端正党风，恢复和发扬党的优良作风，为中央有这个决心，全国人民有这个愿望，我们党内也有无数为实现这个目标而切切实实奋斗的优秀党员，范熊熊、庄惜英都是这样的好党员。两年多以前，当范熊熊起来斗争的时候，有关的领导对她的支持不够，对打击不正之风显得不力，使这位年轻的共产党员抱憾终身。庄惜英的境遇大不相同了，正当她斗争最艰苦的时候，《南方日报》给了她有力的支持。中央、省、地、县四级组织的同志还去慰问庄惜英，中组部一位老同志紧紧握住她的手说：“我们的心是相连的。”还有什么能比党组织这样温暖、有力的支持更能鼓舞人的斗志呢？有人说：“庄惜英赶上了好时候。”这不是个人的幸运，而是历史的前进。

“自始至终，我的心是朝着党的，内心时时祝愿党的肌体强壮、健全。”这是范熊熊的遗言。现在，可以告慰她的是，党的肌体正在康复。尽管十年巨创非一朝一夕就能治愈，但是康复的过程毕竟已经开始，并且疗效要比预期的好得多。

沈阳万人集会欢迎齐奥塞斯库同志

（上接第一版）他说，“我们同胡耀邦同志和其他领导人已开始了会谈。我深信，我们将要达成的协议，会为我们之间的牢固的、长期的友谊和合作打下巩固的基础。”

他在谈到国际问题时说，世界上发生了很大的变化，出现了错综复杂的面貌。他说，许多新的独立国家成立了，它们正在保卫自己的独立和不再被奴役而斗争。他指出，有的国家还在推行强权政治和重新划分势力范围的政策，穷国与富国之间的差距日益扩大，这一切就需要全世界的进步力量团结起来，反对强权政治，反对重新划分世界的企图，以保证各国的独立和保卫世界和平。

齐奥塞斯库在讲话结束时强调说，我们深信，罗马尼亚共产党与中国共产党之间，罗两国人民之间的友好关系一定会获得更大的发展。最后他高呼：“罗中两党、两国和两国人民之间的牢固友谊和合作万岁！”

胡耀邦在讲话中感谢齐奥塞斯库同志热情友好的讲话。他说，这是对我们的一个很大的鼓舞，也是对我们的信任。中国共产党和中国人民，辽宁省全省人民和党员将象爱护自己的眼睛一样爱护中罗两党、两国之间的伟大友谊。齐奥塞斯库同志领导罗马尼亚共产党已经有十七年了。在他的领导下罗马尼亚人民在建设社会主义事业中取得的成就。罗马尼亚政府和人民为维护世界和平和进步事业作出了卓越的贡献，为罗中两党、两国和两国人民之间的友谊作出了卓越的贡献。他说，齐奥塞斯库同志是中国人民、中国共产党最真挚和最好的战友之一。

胡耀邦说，辽宁省是两国开展经济合作的重要省份之一。按时、按质、按量完成两国经济合作的任务，是爱护中罗两国人民之间友谊的最好表现。

胡耀邦希望辽宁省人民向罗马尼亚人民学习。他说，辽宁省的面积与罗马尼亚差不多，人口还多一些。但由于种种原因，辽宁省的农业生产总值只相当于罗马尼亚的三分之一左右。辽宁省是我国的工业基地，希望辽宁省的全体党员和全省人民同心同德，发奋图强，把社会主义建设搞好，把各项事业搞上去。

胡耀邦在结束讲话时，祝齐奥塞斯库身体健康，把充沛的精力贡献给两国共同的理想和共同的事业。

齐奥塞斯库和胡耀邦的讲话不断为雷鸣般掌声打断。集会在国际歌的乐声中结束。

齐奥塞斯库总统和埃列娜、齐奥塞斯库等贵宾，是由胡耀邦主席陪同于今天上午乘专机到达沈阳的。

新华社沈阳4月14日电 中共辽宁省委和辽宁省人民政府今晚在友谊宾馆举行宴会，热烈欢迎罗马尼亚共产党总书记、罗马尼亚社会主义共和国总统尼古拉·齐奥塞斯库和埃列娜·齐奥塞斯库一行。

中共中央主席胡耀邦出席了宴会。

中共辽宁省委常委书记李尧主持了宴会。中罗两国同志在宴会上亲切交谈。出席宴会的还有中共辽宁省委副书记、沈阳市委第一书记李海等省负责人。

罗马尼亚驻中国大使杜米特列斯库和夫人应邀出席了宴会。宴会结束后，齐奥塞斯库总统和埃列娜、齐奥塞斯库一行，由胡耀邦主席陪同乘专机返回北京。

余秋里会见日本石油公司代表团

据新华社北京4月14日电 国务院副总理余秋里今天下午在人民大会堂会见由田敏信总裁率领的日本石油代表团。

亚洲象棋联合会举行第三届会员大会

推选何贤继任会长，并通过若干决定

据新华社杭州4月12日电 亚洲象棋联合会今天在这里举行第三届会员大会，一致推选澳门的何贤先生继任亚洲象棋联合会会长。

参加这次大会的有香港、澳门、新加坡、菲律宾、泰国和中国6个会员协会的代表。

代表们在会上就该会章程的某些修改、第三届常务理事的人选、新会员的接纳、组织结构的增设以及今后工作计划等问题进行了民主的、热烈的讨论。

代表们还一致推选中

国的陈远高、新加坡的吴威之、香港的吴晚成作为副会长。菲律宾的陈罗平为秘书长。共选出了18名常务理事，并推聘了名誉会长、顾问。

大会一致决定增设一个象棋推广委员会，主任由副会长、中国的陈远高兼任。

大会还就下述事项作出了决定：一致原则上同意印度象棋协会要求入会申请的申请；第三届亚洲杯象棋赛于1984年8月初定于新加坡举行；第二届亚洲城市象棋邀请赛1983年在菲律宾举行。

中国技巧、艺术体操队在香港表演

据新华社香港4月14日电 中国技巧、艺术体操队，4月12日和13日在这里的伊利沙白体育馆进行了三场表演。这次表演是由香港市政局和香港业余体操协会主办的。

进一步贯彻《准则》

争取党风显著好转

吉林省委决定开展党性党风党纪教育

本报讯 记者张开欣报道：中共吉林省委最近做出决定，今年在全省党员中普遍进行一次党性党风党纪教育。

吉林省委最近召开常委扩大会议，分析了全省各级党组织的状况和广大党员的思想情况。他们认为，党的三中全会以来，全省各级党组织和广大党员认真贯彻落实执行的路线、方针和政策，党的优良传统和作风正在恢复。但是，党风还没有根本好转，有些地方和部门党风不正的问题还是相当严重的。一些共产党员党性不强，怀疑党的路线、方针、政策；有的个人主义严重，一事当前先替自己打算；有的工作不认真负责，拈轻怕重；有的办事不依靠组织，不讲原则，而是靠拉关系、走后门；有的以权谋私，损公肥私，甚至走上走私贩私、贪污受贿、盗窃公共财产的犯罪道路，等等。为了使党风明显好转，省委决定对全体党员普遍进行一次党性党风党纪的教育，并制定了具体措施。

省委要求，首先要进一步贯彻《准则》，讲党的光荣传统和优良作风，造成一种以发扬党的优良传统为荣、搞不正之风为耻的好风气。与此同时，组织党员干部有针对性地学习《关于增强党性的决定》，学习毛主席《关于领导方法的若干问题》、《反对自由主义》等文章。

省委要求，在学习文件和提高思想认识的基础上，各部门、各单位要联系实际，摆不正之风的表现和危害及其产生的原因。从检查经济领域的不正之风入手，认真解决以权谋私、损公肥私和走私贩私、贪污受贿等问题，进而检查、克服政治思想上的资本主义思想影响、作风上的官僚主义和极端个人主义。对那些危害大，特别是牵连负责干部的大案件要进行严肃处理。同时，要抓住典型，运用批评和自我批评的武器，认真总结经验教训，制定切实可行的改进措施和规章制度。

吉林省委提出，这次的教育活动和检查不正之风，要从领导干部和领导机关做起。省委、省政府和省直各部门要做出表率，从上而下，一级抓一级，层层进行。各级党委要加强对此项工作的领导，把抓党风的教育、纠正不正之风同抓生产结合起来。

新华社西安4月12日电 陕西省岐山县重视发挥各级人民调解组织的作用，使大量民事纠纷及时得到解决，民事案件发案率明显下降。据统计，今年头3个月与去年同期相比，县法院的民事案件收案率下降了30%以上。

目前，这个县的各公社、大队和生产队都已建立了调解组织，共有调解人员4,300多人。这些调解人员了解当地民情和风俗习惯，在群众中有一定威信，而且工作积极，办事公道，处理问题合理，容易被群众接受。

3月10日，全国人大常委会作出的《关于严惩严重破坏环境的犯罪的决定》公布了。天津市木材二厂会计陈××从报上看到了这一规定，立即陷入了激烈的思想斗争之中。

陈××自1979年4月到今年1月，利用职务之便，以伪造单据、虚报冒领手段，贪污公款7,700多元。他用这些钱买了电风扇、照像机、手风琴、音箱……。现在，这些心爱的物件都变成了无情的罪证。他悔恨，惧怕；他企图蒙混过关，又担心罪上加罪。当关夜，这个28岁的青年第一次失眠了。

第二天一早，陈××乘火车来到北京火车站。他来到这，是有意想避开亲人的目光，坐在陌生面孔的候车室里，想一思究竟该怎么办。他想得最多的是坦白交代可能出现的后果：如果被判刑，年轻的妻子等不自己；孩子出生后谁来照管？母亲和姐妹们会不会把自己看作家庭的罪人？经济退赔，已挥霍掉的钱从哪儿来？……

从北京回来，一向不爱看报纸的陈××，对报纸表现了异乎寻常的重视。他仔细阅读全文一篇有关经济犯罪案件的报道，思忖着判罚的根据和量刑的轻重，考虑着自己即将选择的路。3月14日，木材二厂经济纪律检查工作组，对陈××进行了初步调查，他再也不能迟疑不决了。

陈××把犯案的真实情况告诉了家里人。亲属的反应完全出乎他的意料。

北京部队一批老干部愉快地退居三线

他们离休后继续为国分忧，不计较条件，不向党伸手。有的就地安置，和群众一起改变当地面貌；有的回到农村老家，为发展农业生产作出新贡献；有的深入农村进行调查研究；有的参加各种社会活动

本报讯 通讯员郭存亮、记者叶旭林报道：去年以来，北京部队1,300多名老干部胸怀革命大局，愉快地离休休养，加快了部队各级领导班子年轻化的步伐。

这批离休老同志包括团、师、军和兵团各级领导干部。他们在战争年代出生入死，在社会主义建设时期勤勤恳恳，是革命的有功之臣。近年来，他们通过学习党中央和中央军委有关废除干部终身制、实现干部年轻化、知识化、专业化和革命化的指示精神，开阔了胸怀，自觉地听从组织安排、让年富力强的德才兼备的干部接班，看成是自己为人民再作一次贡献的实际表现。他们以离休为荣，以举贤让能为己任。北京部队后勤部政治部副主任刘远斌是位做了三、四十年政治工作的老同志，他被批准离休休养后，积极向年轻干部传授机关工作经验，并协助上级领导机关总结战争年代后勤保障工作经验。某军后勤部政委胡金锁等8位师级干部在去年调整领导班子时，一面真诚地向党委提出退出班子的请求，一面积极地推荐年轻优秀的好干部进入班子。他们还计划对家属子女对离休不通的思想顾虑召开家庭会，讲解实现领导班子年轻化的重要意义，剖析那种“在位得益，离休吃亏”的错误认识，打通了家属子女的思想，得到了支持，愉快地退居三线。



内蒙古和林格尔县委书记云贵（左，蒙古族）得知下土城大队农民王文元（右）同别人合买一台小型拖拉机的消息后，亲自拜访王文元，鼓励他努力发展生产。新华社记者 杨慎和摄

很好，一家人也很和睦，女方突然心里是心梗塞，很好，解除了女方娘家的误会，避免了一起民事纠纷。

这个县的许多民事纠纷在基层及时解决后，不仅减轻了纠纷当事人经济上和精神上的负担，也使司法部门能集中力量处理重大刑事案件，打击违法犯罪犯罪行为，促进社会治安情况进一步好转。

岐山县委和县人民政府很重视人民调解工作，他们经常深入基层，了解各级调解组织的工作，帮助总结经验。

妻子说：全国人大常委会的决定，是党和政府向你这样陷入泥潭的人伸出的挽救之手，你应该搭上这只手，主动坦白交代，重新作人。不管你坐几年牢，我都等你。孩子出生后，我一定照管好，你就放心吧。

老母亲说：你父亲抗日战争时期就参加了革命，勤勤恳恳为党工作了一辈子。他1966年病故后，国家每月都给咱家生活补助费，是党把你养活大的。你贪污人民的血汗，忘恩负义，再不老老实实，我没脸见人。经济上，咱绝不能让国家吃亏，一分一厘都得退回去。

姐妹们也都鼓励他坦白交代，并表示要拿出钱来帮助他退赔。最小的妹妹甚至把自己准备结婚用的钱也拿了出来。

亲人的一席话，打消了陈××的疑虑，使他冰冷的心热了起来。此时此刻，他深切地感受到，坦白自首，才是他唯一的光明道路。

3月17日，陈××向工厂领导交代了自己的全部贪污罪行，紧接着又退出了所有赃款赃物。3月25日，天津市司法机关宣布对他宽大处理，免予处罚。现在，陈××又回到所在工厂上班了，同志们象往常一样热情地对待他。

全国人大常委会的《决定》挽救了陈××。他和全家人感动地说：“共产党说话是算数的。”

本报记者 孙荻 李元甫 周昌昌

休，和当地群众一起为改变山区面貌出力；有些老同志离休时，由于干休所没建好而仍旧住在原来旧房里，毫无怨言，并甘当“编外干部”，经常来到训练、施工、生产现场，热情地为年轻干部当“参谋”，出主意。某师副政委张俊明自愿放弃到城市住干休所的优越条件，回到辽西山区偏僻农村和乡亲们一起务农，为发展农业生产作出新贡献。某高炮师老干部李中山离休后，在部队进行农村经济政策教育时，他深入农村调查研究，为干部战士提供了生动丰富的教材；部队干部转业时，他积极承担移交工作，昼夜兼程，到千里之外去联系移交转业干部工作，被誉为“闲不住的人”。其他离休的老同志有的背起药箱义务行医，有的到工厂、机关、学校给青少年讲革命传统，有的满怀豪情挥笔书写革命回忆录。

由于大批老干部退居三线，大批优秀中青年干部走上团、师、军领导岗位，使各级领导班子呈现朝气蓬勃的局面。

最近，在江苏省公安厅召开的一次“五讲四美”先进代表大会上，五十四岁的共产党员、仪征县公安局局长沈坚，荣获了二等奖章。他秉公执法、严以律己的模范事迹，给人们留下了深刻的印象。

1979年秋天，正当全国人民在三中全会精神鼓舞下，拨乱反正，大力整顿社会治安的时候，江北古镇仪征县城里，却被一个行政拘留七天的案件闹得满城风雨。大街上贴着一张张被拘留人的“控告书”，说公安机关“侵犯人权”、“搞逼、供、信”；人们围观着，议论着：“控告书”还送到了县委地委……

沈坚对这个案件十分清楚，拘留的处罚就是他审批的。作案人在光天化日之下搞流氓活动，被当场抓住。按照《治安管理条例处罚条例》，拘留七天是完全正确的。可是，这个依法依办的最小案子，为何引起了如此轩然大波？

原来，作案人父亲是马集公社“知青办”负责人，过去由于安排排队知青的关系，这位负责人认识了许多领导干部。儿子犯法受罚后，他四处活动。县里有的领导同意便替他求情。

有人规劝沈坚：“干部子弟嘛，是不是可以少关两天”？他反问：“难道是因为动到了‘太岁’头上？干部子弟就可以不按法办事，那国家怎样治理？”

接着，他让有关同志把案情如实向上级领导部门作了详细汇报，并提出了对这场风波的看法。结果，

年年增加，这两年俺盖起了5间大瓦房，买了缝纫机、收音机、自行车。两个孙子结了婚，今年孙子娶了新媳妇，日子越过越香甜。

现在，三里五村的村社都知道，俺桂英是个善良、勤劳、能干的好媳妇。

河南省尉氏县泥张大队第二生产队社员李金敏口述 马秀峰代笔

1972年，我的右眼上长了一个眼疔，到哪陵县住院治疗。她照料我一个多月，给我梳头、洗脸。我想吃啥，她总是千方百计地给我买。同房的病友说：“有这么个闺女真好！”这些年来，有桂英的照顾，我过着幸福的晚年。

社员们都说她桂英积极能干。她当队长长已经十多年，年年都被评为劳动模范。前年队里实行了生产责任制，家里收入

新疆用少数民族文字出版五十九种报刊

新华社乌鲁木齐电 新疆目前用维吾尔、哈萨克、蒙古、柯尔克孜和锡伯等少数民族文字出版发行了59种报纸和杂志，是历史上出版发行少数民族文字报刊最多的一个时期。

这些少数民族文字的报刊包括文学、艺术、社会科学、科技和体育等方面的内容。其中维吾尔文的《新疆社会科学》、《新疆艺术》，哈萨克文的《伊力河》、《阿勒泰春光》和柯尔克孜文的《新疆阿尔克文》等十多种杂志，是在去年创刊的。

这些少数民族文字的报刊的销售量今年比去年有所上升。只有2万多人口的锡伯族就订了2,000多份锡伯文的《查布查尔报》。

为离休退休老干部办十件好事

大兴安岭地区呼中区党委

本报讯 去年，黑龙江省大兴安岭地区呼中区党委，为离休、退休老干部办了10件好事。

第一件，区委成立了老干部工作委员会，下设办公室，配了专职工作人员，管全区离休、退休老干部的政治学习、文化娱乐、生活安排和医疗保健等事。

第二件，将新建的办公楼房拨出120平方米作为离休、退休老干部的阅览室、游艺室和学习室。

第三件，为老干部活动室订阅多种报纸、杂志和画报，并购置了图书1,000册，彩色电视机和收录音机各一台。

第四件，区委主要领导同志经常深入了解离休、退休老干部的学习和生活状况，不定期地进行家访，及时帮助离休、退休老干部解决各种困难。

第五件，在分配新房时优先考虑离休、退休老干部。事先对他们住房情况进行了全面调查，对于住房有困难的分别给了住房。

第六件，给离休、退休老干部发了《老干部优待证》，明文规定：各有关部门在商品供应、粮油供应、卫生保健、医药住院和其他福利待遇上，对离休、退休老干部要优先照顾。

第七件，由离休、退休老干部的原工作单位和房产维修部门，抽出人力物力，为离休、退休老干部维修住房。

第八件，去年秋菜减产，供应偏紧，优先安排离休、退休老干部的秋菜储备。

第九件，入冬前，为离休、退休老干部购买越冬取暖煤，并给每人拉一汽车烧柴。

第十件，对全区离休、退休老干部进行全面的身体检查，每人建立一本《健康档案》。

（黑龙江《党的生活》供稿）

沈坚能这样秉公执法，关键是他自己过得硬。对于一个在当地工作了几十年的公安局长来讲，“人情”是一个秉公执法的考验。有一次，沈坚老家生产队里一个社员公开拖拉机，轧死了一个小孩。肇事者的岳父同沈坚的哥哥是挚友，素以兄弟相称。沈坚哥哥风尘仆仆地跑到县公安局来说情：“老弟，看在我的面子上，这事就不要处理了！”

沈坚为难了！他从小丧父，全靠这位比他大21岁的老哥拉扯大的。几十年来，沈坚同这位老哥的手足情谊乡邻皆知，无人不夸。这位本分的哥哥也知道弟弟的为人，从没有找他办私事。“不答应，他一定难！”沈坚在心里估量着。但是，当他想到党和人民的委托，还是说：“哥，感情不能代替政策，你说的事还得按法办，这个后门不好开啊！”

哥火大了：“我要你能当一辈子公安局长！”“我当一天公安局长，就要坚持24小时原则！”听到老弟的答复，老哥气得饭不吃，水不喝，就走了。等到依法处理了肇事者后，沈坚回家向哥哥做了解释。经多次深谈，才终于说通了。

在户口管理上，人民给予了公安机关很大权力。当公安局长这些年来，沈坚曾与研究决定或亲自批准办理的进城户口成百上千；可是，他从利用这个权力为自己谋私利。至今，全家11口人，除他自己，其余10人的户口都在农村。

前几年，经劳动部门批准，县公安局可增加两名治安民警，选招对象是知青和退伍军人。公安局负责招工的一位副局长选中了沈坚的大儿子，公社、大队也推荐他，县劳动部门也同意，因为这孩子刚刚从部队退伍回来，表现又不错。沈坚知道后，硬是不同意，坚持把儿子的名额让给别人。不久，沈坚家乡的公社党委又主动提出安排他的儿子，他还是婉言谢绝了。

随着年龄增长，沈坚的身体越来越差，又是长期一人在县城工作，生活上有许多不便，组织上多次主动提出把他老家的户口由农村迁到城里来，以便给他浆浆洗洗，弄点热汤热菜。

按户口管理制度，也合理合法。可是，沈坚始终不同意。他说：“我占了一个名额，该解决的话，就少一个。还是把这个名额留给比我更困难的同志吧！”

什么叫逮捕？什么机关可以实行逮捕？

逮捕就是依法暂时剥夺人犯的人身自由并予以羁押的一种强制措施。但是，宪法规定，公民的人身自由不受侵犯，“任何公民，未经人民法院决定或者人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。”我国刑事诉讼法也规定：“逮捕人犯，必须经过人民检察院批准或者人民法院决定，由公安机关执行。”这说明，逮捕的法定权或批准权只属于人民检察院和人民法院。人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

在县委和上级公安部门的帮助下，责令作案人的父亲作了公开检查，县委向全县发出了通报。歪风邪气受到了打击，人民群众拍手称快。许多人说：共产党就是公正。

一个严以律己的执法者

——记仪征县公安局局长沈坚

本报记者 殷学成

沈坚能这样秉公执法，关键是他自己过得硬。对于一个在当地工作了几十年的公安局长来讲，“人情”是一个秉公执法的考验。有一次，沈坚老家生产队里一个社员公开拖拉机，轧死了一个小孩。肇事者的岳父同沈坚的哥哥是挚友，素以兄弟相称。沈坚哥哥风尘仆仆地跑到县公安局来说情：“老弟，看在我的面子上，这事就不要处理了！”

沈坚为难了！他从小丧父，全靠这位比他大21岁的老哥拉扯大的。几十年来，沈坚同这位老哥的手足情谊乡邻皆知，无人不夸。这位本分的哥哥也知道弟弟的为人，从没有找他办私事。“不答应，他一定难！”沈坚在心里估量着。但是，当他想到党和人民的委托，还是说：“哥，感情不能代替政策，你说的事还得按法办，这个后门不好开啊！”

哥火大了：“我要你能当一辈子公安局长！”“我当一天公安局长，就要坚持24小时原则！”听到老弟的答复，老哥气得饭不吃，水不喝，就走了。等到依法处理了肇事者后，沈坚回家向哥哥做了解释。经多次深谈，才终于说通了。

在户口管理上，人民给予了公安机关很大权力。当公安局长这些年来，沈坚曾与研究决定或亲自批准办理的进城户口成百上千；可是，他从利用这个权力为自己谋私利。至今，全家11口人，除他自己，其余10人的户口都在农村。

前几年，经劳动部门批准，县公安局可增加两名治安民警，选招对象是知青和退伍军人。公安局负责招工的一位副局长选中了沈坚的大儿子，公社、大队也推荐他，县劳动部门也同意，因为这孩子刚刚从部队退伍回来，表现又不错。沈坚知道后，硬是不同意，坚持把儿子的名额让给别人。不久，沈坚家乡的公社党委又主动提出安排他的儿子，他还是婉言谢绝了。

随着年龄增长，沈坚的身体越来越差，又是长期一人在县城工作，生活上有许多不便，组织上多次主动提出把他老家的户口由农村迁到城里来，以便给他浆浆洗洗，弄点热汤热菜。

按户口管理制度，也合理合法。可是，沈坚始终不同意。他说：“我占了一个名额，该解决的话，就少一个。还是把这个名额留给比我更困难的同志吧！”

什么叫逮捕？什么机关可以实行逮捕？

逮捕就是依法暂时剥夺人犯的人身自由并予以羁押的一种强制措施。但是，宪法规定，公民的人身自由不受侵犯，“任何公民，未经人民法院决定或者人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。”我国刑事诉讼法也规定：“逮捕人犯，必须经过人民检察院批准或者人民法院决定，由公安机关执行。”这说明，逮捕的法定权或批准权只属于人民检察院和人民法院。人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

日内提请人民检察院审查批准，特殊情况下可延长1日至4日。公安机关虽然没有逮捕的法定权和批准权，但是，逮捕的执行权属于公安机关。人民法院或人民检察院逮捕人犯，须经由人民检察院批准并由公安机关执行，不受逮捕。对于该逮捕的现行犯，或重大犯罪嫌疑人，在紧急情况下来不及办理批准手续时，公安机关可以决定拘捕，作为临时性限制人身自由的强制措施。公安机关对被拘留的人应在二十四小时内进行讯问，发现不应拘留的，要立即释放；倘若认为需要对被拘留的人实行逮捕的，应在3

金日成同志发表施政演说 人民政权在实现全社会主体思想化中的任务

新华社平壤4月14日电 朝鲜劳动党中央委员会、朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议14日在平壤二·八文化会馆举行联席会议，由朝鲜劳动党中央委员会总书记、国家主席金日成在会上发表了题为《人民政权在实现全社会主体思想化中的任务》的施政演说。

金日成在谈到关于加强人民政权问题时说：“我们的人民政权是代表工人阶级、农民和劳动知识分子等劳动人民群众利益的政治组织，是为劳动人民服务的政治武器。只有不断地加强人民政权，才能保证劳动人民群众享有自主的权利，进行创造性的活动，过上幸福的物质文化生活，才能可靠地保护人民的自主的、创造性的生活。”

他说：“劳动人民群众的自主的、创造性的生活，是通过反对那些蛀虫和侵害人民群众利益的不良分子和敌对分子的斗争，得到实现的。在社会主义社会里，存在着被推翻的剥削阶级残余分子和不良分子，还有帝国主义侵略者的危险。在社会主义社会，如果不加强人民政权作为阶级斗争武器的职能，就无法保护人民的自主的、创造性的生活。人民政权作为阶级斗争武器的职能，只要有不良分子和敌对分子进行阴谋活动，就必须继续存在。”

“在社会主义革命取得了胜利，社会主义制度建成之后，在思想、技术、文化领域仍然存在着旧社会的残余，因此，社会主义社会里仍然存在着阶级差别，劳动条件的差别等各种形式的差别。要完全实现劳动人民群众的自主，就不仅要使他们在阶级差别和剥削制度下解放出来，而且还要从旧社会残余的束缚中解放出来。为此，在社会主义社会里也要继续进行革命。”

“三大革命，是在思想、技术、文化领域清除旧社会残余，创造新的共产主义的思想、技术和文化的生活。这是在社会主义社会进行的继续革命的内容。”

他说：“今天，我们面临着这样的任务：要根据革命发展的新阶段的要求进一步加强人民政权，千方百计地加强其职能和作用。”“共和国政府要建立严整的工作体系，加强各级政权机关的作用，认真负责地领导经济建设、文化建设和人民服务事业，统一地掌管国家的所有地区和和社会生活的所有领域。人民政权要在国家社会生活的所有领域建立革命的制度和秩序，使

社会的所有成员都自觉地遵守国家的法定秩序和社会的道德规范。”

他说：“共和国政府要大力开展三大革命，使社会的所有成员革命化、工人阶级化和知识分子化，按照工人阶级的要求改造社会的所有领域，胜利地占领共产主义的思想堡垒和物质堡垒。”

他说：“共和国政府在进行三大革命中要坚持坚决使思想革命先行的原则。”

“我们要把思想革命同社会主义建设的实践活动密切地结合起来进行，使所有的劳动者都通过执行革命任务的过程，彻底实现自身革命化，培养忠于党和革命的精神。”

他说：“共和国政府要大力促进技术革命，提高国家的科学技术，大力开展技术改造，实现生产工序的机械化、自动化、遥控，从而进一步加强民族经济的自立性，使国家的经济建立在现代科学技术的原则上。”

他说：“共和国政府要大力开展文化革命。文化革命的中心任务，是实现全社会的知识分子化。只有大力开展文化革命，实现全社会的知识分子化，才能把社会的所有成员都造成全面发展的共产主义新人，最终地消灭脑力劳动和体力劳动的差别等劳动的一切差别。为实现全社会的知识分子化，就要进一步发

展教育事业。人民政权机关要改进并加强教育事业，把正在成长的一代都培养成德意志兼备的主体型的共产主义新人，进一步提高所有劳动者的文化技术水平。”

金日成在谈到朝鲜今后经济建设的具体任务时，朝鲜政府组织和动员全体人民完成朝鲜劳动党第六次代表大会提出的经济建设和十大远景目标。他强调，朝鲜今后要大力发展农业、渔业、轻工业，并努力促进化学、电力、煤炭和冶金等工业。

他号召朝鲜劳动人民发挥自力更生的革命精神和创造智慧，努力完成宏伟的经济建设任务。

他说：“自主独立国家必须根据本国的情况，独立地制定并用自己的力量贯彻执行一切路线和政策，在对外关系中行使完全的主权。”

金日成在谈到朝鲜统一问题时说：“我们党和共和国政府在统一祖国的斗争中一贯坚持的根本原则是，在没有任何外来势力

力干涉的情况下，由朝鲜人民自己自主地实现国家的统一。”

他指出：“在自主地实现祖国统一方面最重要的问题是，迫使美国军队撤出南朝鲜，终止美帝国主义对朝鲜内政的干涉。”

“美帝国主义用武力霸占我国的半壁江山，干涉我国内政，践踏我们民族的主权，抛出制造‘两个朝鲜’的政策来阻挠我国的统一。美国军队对南朝鲜的霸占，是实现我国自主统一的最大障碍。如果让美帝国主义侵略军继续霸占南朝鲜，就决不可能自主地解决祖国的统一问题。”

“对霸占南朝鲜的美帝国主义侵略军采取什么样的态度，这是鉴别人民对祖国的统一问题持什么立场的试金石。对于统一祖国的问题，即使说得再好再多，如果对于迫使美帝国主义侵略军撤出南朝鲜的问题只字不提，那不过是欺骗社会舆论的谎言。”

他说：“为了自主地实现祖国的统一，就要坚决制止南朝鲜当权者依靠外来势力的政策。”“南朝鲜当权者如果想洗刷他们过去对祖国和人民犯下的罪过，就必须抛弃依靠外来势力的政策，站到人民的立场上，汇合到全民族迫使美帝国主义侵略军撤出南朝鲜的斗争中来。”

他指出：“只要是反对美帝国主义对南朝鲜的霸占和干涉，坚持自主的立场的人，无论是谁，我们都将和他促膝而坐，就统一祖国的问题进行真诚的协商。”

他说：“朝鲜劳动党第六次代表大会提出的建立朝鲜民主联邦共和国的方案，是实现朝鲜统一的最现实、最合理的方案。共和国政府将以联邦国家的形式统一祖国竭尽一切努力。”

他说：“我国人民不仅要自主地实现国家的统一，而且在实现了统一以后也将坚定不移地走自主的道路。统一的朝鲜将成为一个不依附任何外国卫星国，不依附任何外来势力，也不加入任何国际条约的自主独立国家和不结盟国家。”

金日成在谈到国际形势时说：“自主是国家和民族的生命。只有坚持自主，才能维护国家和民族尊严，才能巩固民族独立，实现国家的繁荣。”

他说：“世界上有大国和小国，有发达的民族和不发达的民族，但是，不能有地位高和民族地位低的国家、进行支配的民族和受支配的民族。所有的国家和民族都是完全平等和自主的。所有的国家和民族，要本着平等和互相尊重的原则，发展友好合作关系，不要侵犯人家的主权，自己的主权也不应受到侵犯。”

他说：“不结盟运动是为反对一切支配和奴役、实现国家和民族的主权而斗争的进步运动。”“今天，帝国主义者们顽固地进行阴谋活动，企图分裂新兴力量国家，挑拨它们之间的关系。鉴于这种情况，加强不结盟运动的统一和团结，就成为更加重要的问题了。不结盟国家要以团结的战略对付帝国主义的分裂

平壤群众集会 庆祝金日成主席七十大寿

新华社平壤4月14日电 平壤市20,000名群众今天下午在平壤体育场举行集会，庆祝金日成主席七十寿辰。

朝鲜党政领导人金一、吴振宇、李钟玉、林春秋等出席了集会。

前来祝贺金日成主席七十寿辰的外国代表团和代表也应邀出席了集会。

朝鲜劳动党中央委员会政治局委员、中央人民委员会秘书长林春秋在会上作报告。他颂扬金日成同志几十年来为反对帝国主义侵略、为争取祖国独立和解放、为朝鲜的社会主义革命和建设作出的伟大贡献。

今天中午，为底落在平壤牡丹峰山麓的凯旋门举行了揭幕仪式。这座高60米、星形的凯旋门是纪念金日成成为朝鲜光复所建立的业绩和他1945年10月凯旋而归而建立的。

和离间阴谋。不结盟国家不要中帝国主义的奸计，互相反目仇视，或互相斗争，而要紧密地团结起来，把斗争的矛头指向帝国主义者的侵略和战争政策，维护世界和平与安全而积极斗争。我们中国作为世界不结盟运动的尊严的成员国，任何时候都始终支持这一运动的原则和信念，坚决支持和声援世界人民为民族独立和建设新社会而进行的斗争。”

他表示：“共和国政府将一如既往地，同维护自主的国家和紧密团结，发展友好合作关系，并为制止和粉碎帝国主义者的侵略和战争政策，维护世界和平与安全而积极斗争。我们中国作为世界不结盟运动的尊严的成员国，任何时候都始终支持这一运动的原则和信念，坚决支持和声援世界人民为民族独立和建设新社会而进行的斗争。”

金一、吴振宇、金正日、李钟玉等朝鲜党和国家领导人、朝鲜劳动党中央委员、最高人民会议代表、有关方面负责人、平壤市群众共约6,000人出席了联席会议。

前来朝鲜参加金日成主席七十寿辰庆祝活动的一些国家的代表团、特使、代表以及驻朝鲜的外交使节也应出席了联席会议。



在东京拜会日本首相铃木善幸。黎伯格摄（新华社稿）（传真照片）

薄一波副总理结束访日离东京回国 铃木首相说日中友好关系将进一步加深

新华社东京4月14日电 薄一波副总理一行圆满结束了对日本为期两周的访问和考察，于14日回国。

在日本期间，薄一波同日本经济团体联合会会长相川嘉宽等经济界人士进行了广泛、并且对东京等地的一些工厂进行了访问和考察。11日，薄一波一行到京都、奈良一带游览，并到岚山周总理神前献了花圈。在神前，日本朋友同薄一波一起共同回忆了周总理生前对日本友好所作的令人难忘的贡献。

13日晚上，中国驻日本大使宋之光在大使馆内举行了酒会，答谢日本外务省、日本国际贸易促进会以及日本各界朋友对薄一波一行的热情接待。

新华社东京4月13日电 日本首相铃木善幸今天在首相官邸会见薄一波副总理时，今年日中两国政府首脑的互访，将进一步加强日中两国的友好关系，具有深远意义。

铃木首相说：“今年5月赵紫阳总理将到日本访问，我期待着同他见面。”他说，“今年是日中邦交正常化十周年，这是值得纪念的。”日本希望中国实行现代化的政策取得成功，并且尽量在两国进行协商。日中两国的关系将沿着这个方向发展下去。

谈到日本经济时，铃木说，同欧美国家比较，日本经济发展还算比较顺利，但目前财政有困难，国债数字很大。

薄一波副总理说，中国人民欢迎铃木首相到两国访问。他说，中国经济经过调整，力量将会增强，中日两国经济合作的前景将更加广阔。他说，中国为了发展经济，在坚持独立自主政策的同时也采取了开放政策。铃木对此表示赞成。他说：“这是很明智的政策，是在展望未来基础上制定的。中国人多，地广，资源丰富，有广阔的前景。日中两国将来也要友好相处下去，我期待着日中两国人民今后更加幸福。”会见时，中国驻日本大使宋之光在座。

彭冲副委员长率人大代表团抵突尼斯访问

新华社突尼斯4月13日电 由人大常委会副委员长彭冲率领的中国人大代表团，应突尼斯国民议会的邀请，今天上午到达这里，开始对突尼斯的友好访问。

突尼斯国民议会副议长法蒂阿·姆扎利夫人到机场迎接。到机场迎接的还有中国驻突尼斯大使孟斌。

下午，两国代表团就加强中、突、特别是加强中国人民代表大会和突尼斯国民议会之间的合作举行了工作会议。

会上，法蒂阿·姆扎利副议长为两国代表在工作会议上，法蒂阿·姆扎利夫人表示团举行了宴会。

朝中社举行宴会欢迎新华社代表团

据新华社平壤4月13日电 朝鲜中央通讯社今天晚上在平壤清流馆举行宴会，欢迎以副社长冯涛为团长的新华通讯社代表团。朝中社社长金声杰、副社长罗凤涛出席了宴会。



贝宁总统宣布改组内阁

贝宁全国革命委员会代表大会议员于四月七日至九日在科托努召开了特别会议，任命了八名新部长，克雷斯库担任了六名省长的职务。

巴建设第二座原子能电厂

巴基斯坦政府执行委员会十三日批准在西北边境省的恰特纳建造一座装机容量为一千三百七十五千瓦的原子能发电站。这项工程预定在一九八八年完工，总投资额为六千一百八十八万八千五百卢比。巴基斯坦在卡奇已有一座原子能发电站。

美给巴基斯坦六千万美元援助

巴基斯坦政府和美国政府十三日在伊斯兰堡签署了一项协议，根据这项协议，美国将向巴基斯坦提供六千万美元援助。这项协议是在巴基斯坦六年内向巴基斯坦提供总额为六亿二千万美元经济援助的一部分。协议规定提供的六千万美元援助，是用于进口发展农业所需的商品和设备的。

萨尔瓦多政府解除戒严状态

萨尔瓦多总统萨尔瓦多·阿拉曼·费雷罗十四日下令解除自一九八〇年开始在全国实行的戒严状态。

中非未遂政变策划者到多哥避难

中非人民解放运动领导人、未遂政变策划者若昂·帕格塔多，于四月十三日乘飞机逃往多哥。中非政府宣布政变失败后，逃入法国中非大使官邸。三月九日，中非政府曾向法国政府提出引渡帕格塔多的要求，但遭到法国政府的拒绝。据报道，多哥是帕格塔多和巴桑戈要求同意让帕格塔多进行政治避难。

印尼加隆黄火山再度爆发

印度尼西亚西爪哇加隆黄火山十一日夜再度爆发。加隆黄火山高二千一百六十八米，位于雅加达东南约一百七十五公里处。这里火山休眠了十多年，于一九七四年四月二十四日爆发，造成了严重的破坏，至少有十三人死亡，六万三千多人流离失所。有四个村庄已被摧毁，石块完全埋没。

据新华社

希望和平解决马尔维纳斯群岛争端

两周来，阿根廷和英国在马尔维纳斯群岛问题上的争端，已成为国际舆论关注的一个中心。现在，一些国家正在进行斡旋，英阿双方也未关闭谈判的大门，形势可能呈现缓和。但是，军事冲突的危险依然存在。在这种情况下，不仅南大西洋两岸各国感到严重不安，也使世界的和平与安全面临一次新的震荡。

马尔维纳斯群岛（福克兰群岛）的问题，本质上是一个殖民主义遗留下来的历史问题。

战后以来，亚非拉各国人民掀起了反帝反殖的高潮，各国人民要求消除殖民主义、争取民族独立的斗争势不可当。阿根廷和英国就马尔维纳斯群岛的归属问题争了一个半世纪，二次大战后又进行了旷日持久的谈判。对马尔维纳斯群岛等地区的非殖民化问题，联合国曾通过相应的决议。不结盟国家会议则曾多次通过决议，明确支持阿根廷对马尔维纳斯群岛的主权要求，并呼吁双方加速谈判进程。尽管如此，马尔维纳斯群岛问题的谈判并未取得人们期望的进展，马尔维纳斯群岛的归属问题一直未得和平解决。

人所共知，中国一贯坚决反对霸权主义和殖民主义，支持第三世界国家捍卫国家主权和领土完整的斗争，尊重不结盟国家关于有争议的立场。阿根廷人民争取和维护主权的民族感情是可以理解的。阿根廷对马尔维纳斯群岛的主权要求应该得到联合国及有关方面的支持和尊重。

英阿对马尔维纳斯群岛争端如果发展成为一场流血冲突，那将是不幸的。许多国家要求英、阿双方采取克制态度，通过和平谈判解决问题，而不要诉诸武力。我们殷切希望，英阿双方对这一历史遗留下来的问题，通过和平谈判的方式，求得一个和平的、合理的解决。只要双方本着诚意和解的态度，马尔维纳斯群岛问题取得合理和公正的解决，是完全有可能的。



秘鲁政府发言人说

英国实际上拒绝秘鲁建议

新华社北京4月14日电 利马消息：秘鲁政府发言人13日说，英国实际上拒绝了秘鲁提出的关于阿根廷和英国停止反对行动72小时的建议。

秘鲁外交部当天发表新闻公报，公布了英国对秘鲁建议的答复。答复说：“任何解决办法的首要条件，应该是阿根廷从福克兰（马尔维纳斯）群岛及其附属岛屿撤走全部军队。”

新西兰加拿大对阿根廷采取经济制裁措施

新华社北京4月14日电 新西兰和加拿大13日宣布对阿根廷采取经济制裁措施，抗议阿根廷对马尔维纳斯群岛的占领。

新西兰总理马尔登昨天宣布，新西兰政府决定禁止从阿根廷加拿大外交部国务部长皮

埃尔·德巴内昨天说，加拿大政府已决定禁止从阿根廷的所有进口，并对要向阿根廷出口的所有加拿大产品停止提供出口信贷，以表示对加拿大对阿根廷的“谴责”。在此之前，加拿大政府还采取了向阿根廷实行武器禁运的措施，并从阿根廷召回了大使。

阿根廷进口一切物资，禁止向阿根廷提供武器和其他军事物资，新西兰出口部门在与阿根廷进行新的交易时，停止提供保证义务。一周以前，新西兰断绝了与阿根廷的外交关系。

大的示威之一。参加者抗议政府决定购买美三叉戟导弹。在集会上发表讲话的有社会民主党成员和工会负责人等。

在意大利首都罗马，数万群众在3位诺贝尔奖金获得者率领下穿过市区。英国的13个城镇举行了反核武器的示威，在格拉斯哥举行的15,000多人的示威是近年来苏格兰地区最

大的示威之一。参加者抗议政府决定购买美三叉戟导弹。在集会上发表讲话的有社会民主党成员和工会负责人等。

在意大利首都罗马，数万群众在3位诺贝尔奖金获得者率领下穿过市区。英国的13个城镇举行了反核武器的示威，在格拉斯哥举行的15,000多人的示威是近年来苏格兰地区最

西欧数十万人举行和平示威

本报讯 西欧数十万群众4月9日至12日在各地分别举行了大规模的游行示威，要求裁减军备并反对在西欧部署美国新式核导弹的计划。这是继去年10月10日波兰示威以来，和平运动的一个新高潮。在西欧各地的示威规模最大，从比利时的不来梅、比利时的布鲁塞尔、工业重镇鲁尔区的杜伊斯堡、埃森、多特蒙德，直到南斯拉夫首都贝尔格莱德，都有数十万人参加。在集会上发表讲话的有社会民主党成员和工会负责人等。

